

VEGA 2 VDA



VETRINE
SERVE-OVER COUNTERS



OSCARTIELLE



VEGA 2 VDA



Vetrina frigorifera caratterizza da un design essenziale in puro stile contemporaneo e da un'elevata personalizzazione estetica, presenta un ampio vano d'esposizione ai vertici della categoria.

A refrigerated showcase with a simple design in pure contemporary style and high aesthetic customisation, it has a large space for product display at the top of its range.

Vitrine frigorifique caractérisée d'un design essentiel en pur style contemporain et d'une importante personnalisation esthétique, présente un ample compartiment d'exposition aux sommets de la catégorie.

Die Kühlvitrine, charakterisiert durch einfaches Design in reinem modernen Stil und großer ästhetischer Personalisierung, bietet die große Ausstellungsfläche einer Spitzenkategorie.

Escaparate frigorífico caracterizado por un diseño esencial en puro estilo contemporáneo y por una elevada personalización estética, presenta un amplio espacio de exposición en los puntos más altos de la categoría.

Холодильная витрина сдержанного дизайна в современном стиле, возможность значительно персонализировать внешний вид, имеет одну из самых обширных площадей выкладки продукта в данной категории.



VEGA 2 VDA



Rivestimento standard - Standard covering - Revetement standard
Standard Verkleidung - Acabado estandar - стандартная отделка.





VEGA 2 VDA



L'interno vasca in acciaio inox, la posizione dell'evaporatore collocato lungo la schiena della vasca e il corretto flusso dell'aria, la rendono la vetrina ideale per consentire la miglior conservazione di prodotti sensibili quali le carni fresche. A garantire la più rigorosa igienizzazione; il portaventilatore basculante che facilita l'accurata pulizia della vasca da parte degli operatori.

The stainless steel tub interior, the position of the evaporator placed along the back panel of the tub and the proper flow of air make it the ideal display cabinet to allow better preservation of delicate products, such as fresh meat. To ensure the most rigorous sanitation, it features a pivoting fan-holder, which makes it easier for operators to clean the tub.

L'intérieur de la cuve en acier inox, la position de l'évaporateur placé le long du dos de la cuve et le correct flux de l'air, la rendent la vitrine idéale pour une conservation optimale des produits sensibles tels que la viande fraîche. Pour garantir la plus rigoureuse hygiène, le porte-ventilateur basculant aide les opérateurs dans le nettoyage soigné de la cuve.

Das Innere des Beckens aus Edelstahl, die Position des Verdampfers auf der Rückseite des Beckens und die korrekte Luftströmung, machen die Vitrine ideal für die beste Erhaltung von empfindlichen Produkten wie Frischfleisch. Zur Gewährleistung der strengsten hygienischen Reinigung: der schwingende Ventilatoren-Träger, der eine sorgfältige Reinigung des Beckens von Seiten der Bediener erlaubt.

El interior de la pila de acero inoxidable, la posición del evaporador colocado a lo largo de la parte trasera de la pila y el correcto flujo de aire, convierten al escaparate en ideal para permitir la mejor conservación de productos sensibles como las carnes frescas. Para garantizar la higienización más rigurosa, el portaventilador basculante facilita la limpieza cuidadosa de la pila por parte de los operadores.

Внутренняя часть поддона из нержавеющей стали, благодаря размещению испарителя вдоль задней стенки поддона и правильному воздушному потоку витрина идеально подходит для хранения деликатных свежих продуктов, как, например, свежего мяса. Строгое соблюдение санитарно-гигиенических требований обеспечивается за счет откидного держателя вентилятора, что позволяет выполнять тщательную очистку поддона.



VEGA 2 VDA



VETRINE
SERVE-OVER COUNTERS

OSCARTIELLE®



Portacoltelli comfort.
Knife holder.
Porte-couteaux.
Messerträger.
Porta-cuchillos comfort.
Подставка для ножей серии "комфорт".



Lavello inox.
Stainless steel sink.
Evier en acier inoxydable.
Spülbecken aus Inox.
Fregadero inox.
Мойка из нержавеющей стали inox.



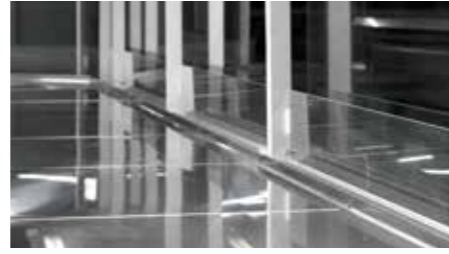
Kit prese elettriche.
Sockets-holder kit.
Prises électriques.
Kit Stecker.
Tomacorriente.
Набор электрических розеток.



Celle refrigerate con cassetto estraibile.
Refrigerated storage with drawers.
Tiroirs postérieurs avec réserve réfrigérée.
Kühlzellen mit ausziehbarer Schublade.
Celdas refrigeradas con cajón extraíble.
Холодильные камеры со съемными ящиками.



Estensione piano lavoro-Asse tagliere-Piano per incarto in plexiglas-Portacarta inox.
Working shelf extension-Cutting board-Wrapping table-Stainless steel paper rack.
Extension tablette de travail-Planche à couper-Tablette pour emballage en plexiglas-Porte papier inox.
Verlängerung der Arbeitsplatte-Schneidebrett-Verpackungsfläche aus Plexiglas-Papierträger aus Inox.
Extensión plano de trabajo-Tabla de corte-Superficie para envolver en plexiglas-Portarapeles en inox.
Удлинитель рабочего стола - Доска для резки - Стол из плексигласа для упаковки - Держатель рулона бумаги из нержавеющей стали inox.



Piano di fondo refrigerato con fluido secondario (consigliato per carni).
Refrigerated display shelf with secondary fluid (advisable for meat only).
Plateaux d'exposition réfrigéré avec fluide secondaire (conseillé pour les viandes).
Kühlfläche mit sekundärer Flüssigkeit.
Superficie de fondo refrigerada con fluido secundario (aconsejado para carnes).
Охлаждаемая вторичной жидкостью нижняя полка (рекомендуется для мяса).



Vano inferiore a giorno.
Open bottom part on service side.
Vain à jour.
Ajourunterraum.
Local inferior de día.
Нижнее открытое отделение.



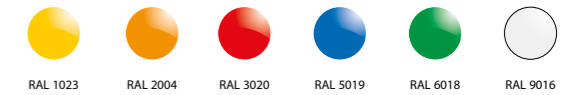
Pannello di comando elettronico.
Electronic control board
Panneau de contrôle électronique.
Elektrische Schalttafel.
Panel de mando electrónico.
Электронный пульт управления.



Griglia di aspirazione removibile per un'agevole pulizia.
Removable air-grill for a an easy cleaning.
Grille d'aspiration détachable pour un nettoyage plus facile.
Entfernbares Ansaugungsgitter für eine leichte Reinigung.
Rejilla de aspiración amovible para una fácil limpieza.
Съемная воздухозаборная решетка, облегчающая выполнение чистки.



Portaventilatori basculante per facilitare la pulizia della vasca.
Balancing fan-holders for better cleaning of the basin
Porte ventilateurs basculant afin de simplifier le nettoyage de la cuve.
Schwingender Lüfterträger, der die Wannereinigung erleichtert.
Porta-ventiladores basculante para facilitar la limpieza de la cuba.
Опрокидывающаяся подставка для вентилятора, облегчающая выполнение чистки ванны.

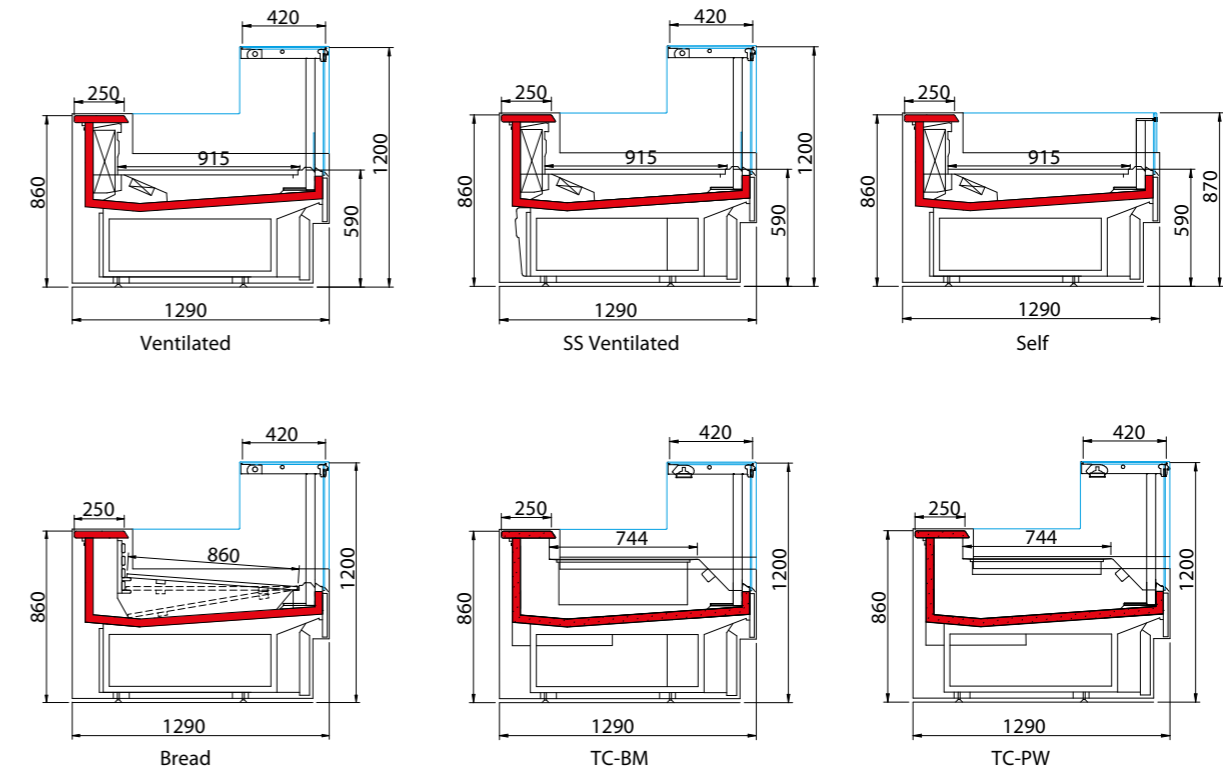


Vega 2 VDA

Ventilato Ventilated Ventilé Umluftkühlung Ventilado Вентилируемый	Lunghezza totale Length Longueur Breite Largo Общая длина	Lunghezza senza spalle Length without ends Longueur sans joues Länge ohne Seiten Largo sin Laterales Длина без выступов	Superficie d'esposizione orizzontale Horizontal display surface Surface d'exposition horizontale Gesamte Ausstellfläche Superficie de exposición de apoyo Горизонтальная площадь экспозиции	Capacità utile vetrina Net volume display area Capacité utile vitrine Nutzleistung Auslagefläche Capacidad útil vitrina Полезный Объем витрины	Capacità utile riserva Net volume storage Capacité utile réserve Nutzleistung Unterbau Capacidad útil almacenamiento Полезный Объем поприлавоуной клаовой	Temperatura d'esercizio Working temperature Temp. de fonctionnement Betriebstemperatur Temp. de ejercicio Рабочая температура
	mm	mm	m ²	dm ³		°C
100	1017	937	0,86	164	-	0°C/+2°C +2°C/+4°C
135	1330	1250	1,15	218	-	
200/200 SS	1955	1875	1,73	328	- / 80	
260/260 SS	2580	2500	2,30	437	- / 100	
320/320 SS	3205	3125	2,87	545	- / 150	
385/385 SS	3830	3750	3,45	656	- / 150	
AE45°*	-	-	0,38	51	-	
AI45°*	-	-	0,38	51	-	
AE90°*	-	-	0,78	102	-	
AI90°	-	-	0,78	102	-	

Classe climatica ambientale - Environmental climatic class - Classe climatique - Raumklimaklasse - Clase climática ambiental - Климатический класс оборудования: 3 +25 °C 60% U.R. - EN-ISO 23953 - 1/2

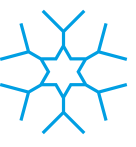
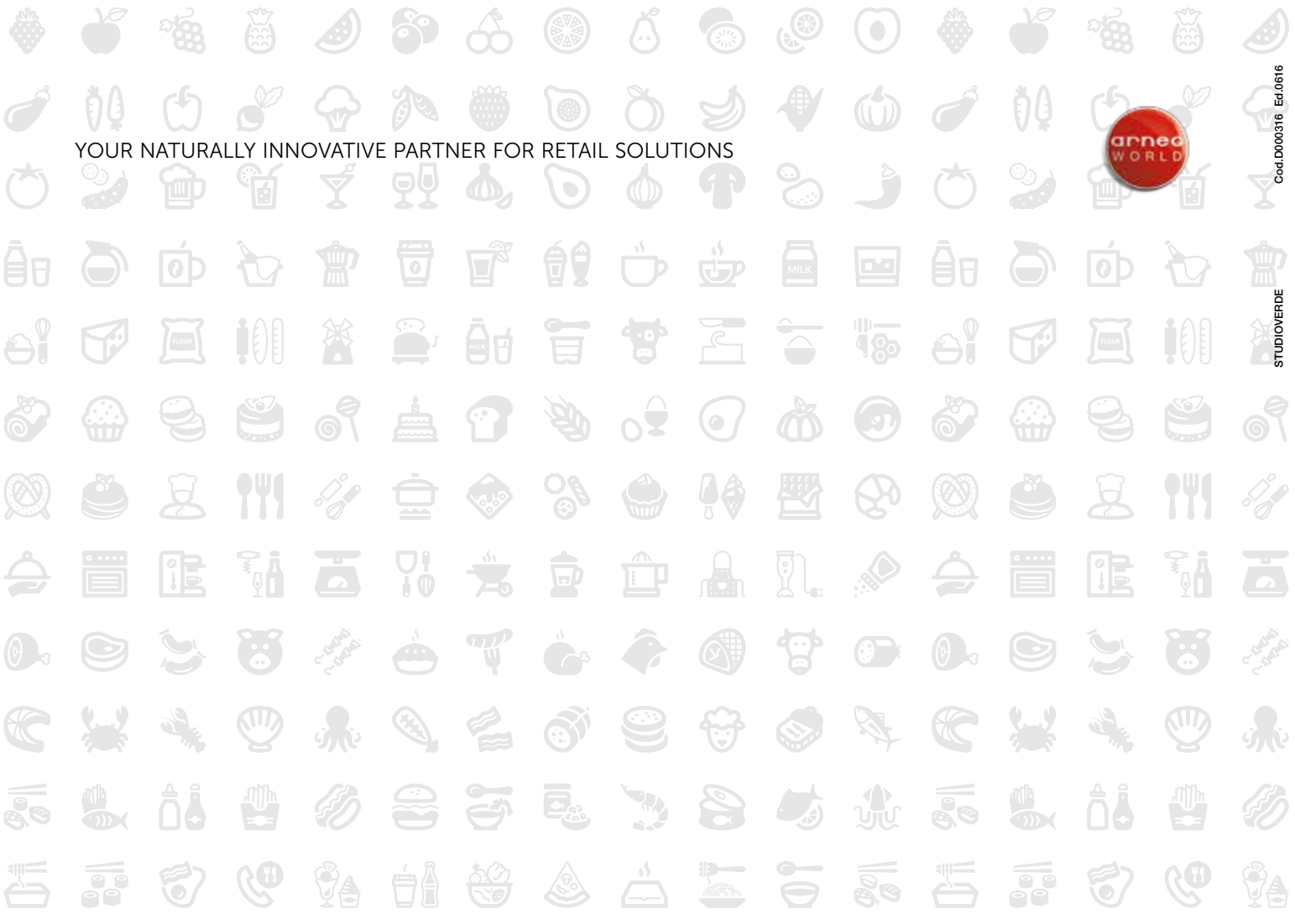
*Disponibile solo in versione Gruppo Esterno. - Available only in version with external unit. - Disponible uniquement en version avec Groupe Extérieur. - Nur in der Ausführung mit externem Aggregat vorhanden. - Disponible sólo en versión Grupo Externo. - Только для исполнений с вынесенным компрессором.





Cod.0000316 Ed.0616
STUDIOVERDE

YOUR NATURALLY INNOVATIVE PARTNER FOR RETAIL SOLUTIONS



VERTRINE
SERVE-OVER COUNTERS

ISOLE
ISLANDS

MURALI ORIZZONTALI
HORIZONTAL WALL-SITE CABINETS

SEMIVERTICALI
SEMI-VERTICAL CABINETS

VERTICALI MULTI-RIPIANI
VERTICAL MULTI-DECKS

COMBINATI
COMBI CABINETS

IMPIANTI REFRIGERANTI
REFRIGERATION SYSTEMS

CELLE FRIGORIFERE MODULARI
MODULAR COLD ROOMS

OSCARTIELLE

Oscartielle S.p.A.
Via Boffalora, 1/A - 24048 Treviolo (Bergamo) - Italy
Tel. +39 035 377911 - Fax +39 035 693200
www.oscartielle.it - info@oscartielle.it

